



## Benevòl ABAWD Mansyèl Dosye Patisipasyon (Haitian Creole)

### ENSTRIKSYON

Adilt San Andikap Fizik Ki Pa Gen Moun sou Kont yo (Able-Bodied Adults Without Dependents, ABAWD) ki pa p travay oswa ki pa nan yon pwogram edikasyon oswa fòmasyon kapab satisfè règleman travay federal ABAWD yo lè yo fè benevola nan aktivite sèvis kominotè. Ou pa bezwen ranpli fòm sa a si w gen egzansyon nan kad règleman travay federal ABAWD yo.

#### ■ Etap 1: Dekouvri ki kantite èdtan ou bezwen

Pou w kapab konnen konbyen èdtan benevola w ap bezwen fè chak mwa, divize avantaj SNAP chak mwa ou a pa salè minimòm aktyèl Eta New York (New York State, NYS) pou rejyon ou an. Pa egzansyon, si ou resevwa \$165 pa mwa nan SNAP epi ou rete nan vil New York (New York City, NYC) kote salè minimòm\* lan se \$16.50, ou dwe fè benevola pandan 10 èdtan chak mwa. Si ou bezwen èd pou kalkile kantite èdtan ou yo, kontakte founisè PACE la nan nimewo telefòn ki nan dènye paj avi sa a.

\* Nan dat 1ye janvye 2026, salè minimòm nan vil New York ap ogmante pou rive nan \$17.00.

#### ■ Etap 2: Fè yon anplwaye pwogram sèvis kominotè a ranpli Pati 2 a

Si w deja ap fè benevola oubyen si w vle kòmanse, pote fòm sa a bay yon òganizasyon san pwofi oubyen yon òganizasyon piblik epi mande yo pou yo ranpli Pati 2 nan fòm sa a. Pou asire w yon pwogram sèvis kominotè satisfè règleman travay federal ABAWD yo, oubyen pou jwenn yon pwogram, tanpri kontakte founisè PACE la.

**Remak:** Pwogram sèvis kominotè a pa kapab patisipe nan kanpay yon kandida pou yon pòs piblik.

#### ■ Etap 3: Tanpri soumèt fòm ranpli sa a bay HRA

Ou dwe tounen fòm sa a lè w fin ranpli l kòrèkteman bay founisè PACE la chak mwa pou pwouve ou satisfè règleman travay federal ABAWD yo. Si ou pa soumèt prèv patisipasyon ou, ou kapab pèdi avantaj SNAP ou yo.

**Remak:** Si yon bagay anpeche w patisipe nan pwogram sèvis kominotè w lan, tanpri enfòm founisè PACE la atravè nimewo telefòn ki sou dènye paj avi sa a sou rezon an ak dat ou pa t kapab patisipe a (yo).

(Vire paj la)

## Benevòl ABAWD Mansyèl Dosye Patisipasyon (suit)

---

### Pati 1: Pou Patisipan an Ranpli

---

Non Patisipan an

---

Nimewo Dosye a

Konte

---

Adrès

#### Otorizasyon Patisipan an

Mwen otorize pou yo divilge enfòmasyon pwogram volontè/sèvis kominotè a bay HRA.

---

Siyati Patisipan an

Dat la

---

### Pati 2: Pou Benevòl lan/Anplwaye Pwogram Sèvis Kominotè a Ranpli

---

Non Pwogram nan

---

Non òganizasyon an

---

Adrès Òganizasyon an

Èske òganizasyon sa a se yon òganizasyon piblik oswa san pwofi?  Piblik  San Pwofi

Lòt \_\_\_\_\_

(Vire paj la)



## Benevòl ABAWD Mansyèl Dosye Patisipasyon (suit)

### FASON POU VOYE FÒM SA A TOUNEN BAY FOUNISÈ PACE LA



IMÈL:

\_\_\_\_\_



AN PÈSÒN:

Pote kopi dokiman yo nan:

\_\_\_\_\_



FAKSE dokiman yo bay:

\_\_\_\_\_

**Èske w gen yon pwoblèm medikal oswa sante mantal oswa yon andikap? Èske pwoblèm sa a fè li difisil pou w konprann avi sa a oswa pou w fè sa avi sa a mande a? Èske pwoblèm sa a sa fè l difisil pou ou pou jwenn lòt sèvis nan Administrasyon Resous Imèn (Human Resources Administration, HRA)? **Nou kapab ede ou.** Rele nou nan 718-557-1399. Ou kapab mande èd tou lè ou ale nan yon biwo HRA. Ou gen dwa pou mande kalite èd sa a selon lalwa.**